

3a kvaronjaro
3e Trimestre
2015

Esperanto la verda stelo

94

ASSOCIATION
ESPÉRANTISTE
kvaronjara revueto
numero 83

Notre site : esperanto94.info

KALENDARO

LILLE2015
espéranto

L'Esperanto langue universelle,

va fêter à Lille, le 20 juillet 2015 son centième congrès.
Présent dans 120 pays et promu par plusieurs associations
internationales telles que l'UNESCO, il ne parvient toujours
pas à se faire reconnaître par le Parlement européen.

Rencontre avec « Gaby », 95 ans
espérantiste depuis bientôt 80 ans. (P. 2 à 8)

FETES DES ASSOCIATIONS

5 et 6 septembre
à Choisy le Roi, Sylviane
demande de l'aide pour tenir le
stand, contactez-la.
sylviane.lafargue@dbmail.com

Ormesson sur Marne
samedi 12 septembre
stand tenu par Tereza



Jean ZAY au Panthéon,
Voir en page 6

ESPERANTO

langue pour le monde

Cours gratuit

la plus facile des langues



ikurso.net

lernu.net

esperanto.net



p. 2 Unesco : Forum Mondial de l'Education.	p. 2 Unesco : Monda Eduko-Forumo.
p. 3 Séminaire sur les moyens informatiques et numériques	p. 3 Seminario pri komputilaj kaj retaj rimedoj
p. 4 3 ^e Colloque International d'Enseignement de l'Espéranto	p. 4 3a Internacia Kolokvo pri Instruado de Esperanto.
p. 5 Grâce à « Lernu » Bon appétit !	p. 5 .Dank'al « Lernu », Bonan apetiton !
p. 6 Panthéonisation. De Jean Zay	p. 6 Panteonigo de Jean Zay.
p. 7 Maman d'un « Verda Skolto » (scout vert)	p. 7 Patrino de iu « Verda Skolto »
p. 8 info-langue	p. 8 lingvo-info

Imprimerie Spéciale

Poŝtadreso : LA VERDA STELO – ESPERANTO 94 3 Rue Pablo Picasso Appartement 507 94600 Choisy le Roi Francio / Francej	Prezidas: Tereza Sabatier : terezasa@club-internet.fr Sekretarias : Sylviane Lafargue Redaktas : Tereza (☎01.45.76.10.57) Kasas : terezasa@club-internet.fr Korektas : Vincento
--	---

UNESCO : FORUM MONDIAL DE L'EDUCATION	MONDA EDUKO-FORUMO DE UNESKO
<p>En collaboration avec l'Association Espérantiste Coréenne au nom de UEA, trois Coréens ont participé au Forum Mondial de l'Education organisé par l'Unesco (18-2/05/2015) à Incheon (Corée). Pour ce forum, le slogan de UEA était « Education pour un monde de voisins ».</p> <p>Un stand d'espéranto se trouvait près de la salle du forum ; seulement 9 Organisations Non Gouvernementales avaient reçu cette permission. C'est une reconnaissance symbolique que l'espéranto est l'une des organisations importantes pour la communication internationale.</p> <p>On estime que deux mille conférenciers, ainsi que plusieurs groupes scolaires, auront visité ces stands.</p>	<p>Kunlabore kun Korea Esperanto-Asocio, nome de UEA, tri koreanoj ĉeestis en Monda Eduka Forumo organizita de Unekso (18-a ĝis la 22-a/2015) en urbo Incheon, (Koreio). Por tiu forumo, la slogano de UEA estis “Edukado por Mondo de Najbaroj”.</p> <p>Esperanto-budo apudis la foruman salonon ; nur 9 ne-ŝtataj Organizoj ricevis tiun permeson.</p> <p>Estas simbola agnosko ke Esperanto estas iu el la plej ĉefaj organizoj pri internacia komunikado.</p> <p>Oni taksas ke du-mil prelegantoj, ankaŭ pluraj lernejgrupoj , vizitis tiujn budojn.</p>



QU'EST-CE QUE L'ESPERANTO ?	KIO ESTAS ESPERANTO ?
<p>L'Espéranto est une langue universelle qui permet à tout le monde de communiquer.</p> <p>Ses racines sont latines, germaniques et slaves. Elle porte en son sein l'espoir d'un monde de paix.</p> <p>Sa première appellation était d'ailleurs "Langue Internationale" et l'auteur « doctore Esperanto », soit le "docteur qui espère" et "Espéranto" fut conservé.</p> <p>Gaby.</p>	<p>Esperanto estas universala lingvo, kiu ebligas ĉiun komuniki</p> <p>Ĝiaj radikoj estas latinaj, germanaj lak slavaj. Ĝi portas en si esperon por paca mondo.</p> <p>Ĝia unua nomo ja estis "Internacia lingvo" kaj verkisto "Doktoro Esperanto" kaj Esperanto postrestis.</p> <p>Gabi'</p>

SÉMINAIRE SUR LES NOUVEAUX MOYENS INFORMATIQUES ET NUMÉRIQUES	SEMINARIO PRI NOVAJ KOMPUTILAJ KAJ INTERRETAJ RIMEDOJ –
<p>A Budapest (08-12/04) a eu lieu le Séminaire International d'Entraînement aux nouveaux moyens informatiques et numériques utilisés ou à utiliser par les enseignants d'Espéranto.</p> <p>Parmi les thèmes traités quelques exemples :</p> <ul style="list-style-type: none"> - systèmes de management de cours numériques ; - Automatisation de service aux clients et élèves par l'électronique ; - Publicité sur Facebook et AdWord ; - Communication entre individus et groupes -canaux et méthodes ; - Travail de groupe par méthode «Cloud » - Programmes de reconnaissance de caractères pour documents en Espéranto ; - Programmes gratuits par « cloud », sans installation, etc. <p>Le séminaire était guidé par Szilvási László, du studio-langues chez «Eventoj » de Budapest.</p> <p>Le séminaire était organisé dans le cadre du Projet de Collaboration Financement EU. Pour le Centre Interculturel de Herzberg (DE) et le Centre Interculturel de Nowy Sncz (PL) – sur le thème principal ; Stratégie pour la Collaboration Internationale dans le champ de l'Education des Adultes.</p> <p>Le programme technique du séminaire était complété par la visite de la ville, des excursions et des soirées espérantistes.</p> <p style="text-align: right;">Szilvási László</p>	<p>Por Esperanto-instruistoj (08-12./04), okazis en Budapeŝto Internacia Trejna Seminario pri Novaj Komputilaj kaj Interretaj Rimedoj, uzeblaj / uzindaj de Esperanto-instruistoj.</p> <p>Inter la traktitaj temoj jen ekzemploj :</p> <ul style="list-style-type: none"> – manaĝado-sistemo por interretaj kursoj; – aŭtomatigo de klientoj/telekursanoj-priservado. – reklamado en Facebook kaj AdWords; – komunikado inter individuoj kaj grupoj- kanaloj kaj metodoj; – grupa laboro per nubaj metodoj; – karaktero-rekonaj programoj por Esperantaj dokumentoj; – senpagaj programoj el la nuboj, sen instalado, ktp. <p>La seminarion gvidis Szilvási László, gvidanto de Lingvo-Studio ĉe Eventoj en Budapeŝto.</p> <p>La seminario okazis enkadre de EU-financita kunlabora projekto por Interkultura Centro Herzberg (DE) kaj Centro pri Interkultura Edukado en Nowy Sncz (PL) - kun la ĉeftemo: Strategioj por Internacia Kunlaboro en la kampo de Plenkreskula Edukado.</p> <p>La fakan seminarian programon kompletigis urborigardadoj, ekskursoj kaj vesperaj esperantistaj programoj.</p> <p style="text-align: right;">Szilvási László</p>



MAJE OKAZIS EN KRAKOVO (PL), GRANDA SCIENC-FESTIVALO EN JAGELONA UNIVERSITATO

. E-o estas prezentata en ĝi jam de 10 jaroj (la festivalo komenciĝis en 2001). La tieaj konkursetoj estas reuzeblaj kaj adaptitaj de esperantistoj en aliaj urboj, landoj, al la specifeco de la loko, aŭ nura inspireto. Tute bonvenas modifoj, adapto de la materialo.

Maria Majerczak

DANS QUEL CONTEXTE EST-IL NÉ ?	KIUN KUNTEKSTON ĜI NASKIĜIS ?
<p>L'Espéranto est né des interrogations d'un petit garçon polonais de 10 ans Ludwik Lejzer Zamenhof, se demandant comment réunir les 4 ethnies qui se faisaient la guerre. (Juifs, Allemands, Polonais, Yiddish). En 1887, à 28 ans, dans un ouvrage, il présente son invention. Au départ, elle est utilisée au théâtre et à l'écrit. Puis elle se diffuse dans le monde.</p> <p>Le premier congrès de 1905, présidé par Ludwik Lejzer Zamenhof., regroupera à Boulogne/Mer 700 personnes.</p> <p style="text-align: right;">Gaby</p>	<p>Esperanto naskiĝis pro demandiĝoj de pola juna dekjara infano Ludwik Lejzer Zamenhof, demandante kiel kunigi 4 etnojn, kiuj tie interbataliĝis (Judoj, Germanoj, Poloj, Jidiojŝoj) En 1887, 28jaraĝa, per verko, li prezentas sian inventaĵon. Komence, ĝi estas teatre uzita kaj skribe.</p> <p>Poste, ĝi disvolviĝas en la mondo. La unua kongreso de 1905, grupigis en Bulonjo ĉe Maro, 700 personojn.</p> <p style="text-align: right;">Gabi</p>



3 ^e COLLOQUE ** INTERNATIONAL DE L'ENSEIGNEMENT DE L'ESPERANTO .	3a TUTMONDA KOLOKVO * * PRI INSTRUADO DE ESPERANTO
<p>Organisé par ILEI, à Neuchâtel en Suisse (13-16/05), il a accueilli un nombreux public à l'université. Dans le hall étaient installés : une importante exposition documentaire, une vente de dictionnaires et livres d'étude, une pleine table de documents et de revues « à emporter ».</p> <p>A l'extérieur, une banderole indiquait l'événement et les écrans internes de l'université informaient en permanence sur le Colloque.</p> <p>12 orateurs de 10 pays sont intervenus ; 3 interprètes professionnels traduisirent efficacement à l'Espéranto ces contributions, surtout du Français.</p> <p>Divers scientifiques et politiques ont participé à ce colloque. Tous ont souligné l'importance de notre langue dans le canton et son utilité dans le monde actuel. Duncan Charters au nom de ILEI a souligné l'intérêt du Colloque dans l'évolution actuelle de l'enseignement de l'Espéranto.</p> <p><i>Selon informations de Mirille Grosjean présidente de ILEI</i></p> <p>** Buts</p> <ul style="list-style-type: none"> * Collecter la forme des méthodes actuelles pour apprendre ou enseigner, * Collecter les résultats et observations sur les conséquences d'étude de l'Espéranto (aide à d'autres études) et (en psychologie, acquisition de capacités interculturelles, solidarité, tolérance). * Explorer le choix de l'Espéranto dans les programmes scolaires. * Explorer, combien l'Espéranto peut contribuer aux buts du siècle de l'UNESCO, pour l'alphabétisation et l'évolution continuelle. * Echange d'expériences . * Rencontre avec les spécialistes locaux. 	<p>Organizita de ILEI, en Neuchâtel, Svislando (13an-16an/05) ĝi akceptis grandan publikon en universitato. Vestible estis instalitaj : vasta informa dokumenta ekspozicio, libroservo de vortaroj kaj lernolibroj, plena tablo de « kunportebblaj » informiloj kaj revuoj..</p> <p>Banderolo ekstere de la aŭlo informis pri la evento kaj universitataj internaj ekranoj daŭre informis pri la Kolokvo.</p> <p>Intervenis 12 prelegantoj el 10 landoj. 3 profesiaj interpretistoj efike tradukis al Esperanto tiujn kontribuojn ĉefe el franclingvo.</p> <p>Alvenis kaj partoprenis diversaj sciencistoj, kaj politikistoj. Ĉiuj emfazis la gravecon de nia lingvo en la kantono, kaj la bezono pri ĝi en la nuna mondo. Duncan Charters nome de ILEI substrekis la gravecon de la Kolokvo en la nuna</p>
<p>Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj. ...ni instruas Esperante!</p>	
<p>evoluo de la instruado de Esperanto.</p> <p><i>Laŭ informoj de Mireille Grosjean prez.de ILEI</i></p> <p>** Celoj</p> <ul style="list-style-type: none"> * Kolekti prezenton de la nuntempaj metodoj uzataj por lerni aŭ instrui. * Kolekti rezultojn kaj observojn pri konsekvencoj de lernado de Esperanto (lernhelpa efiko) kaj (en la kampoj de psikologio, akiro de interkulturaj kapabloj, solidareco, toleremo) * Esplori pri pli vasta lokigo de Esperanto en la lernejoj programoj. * Esplori, kiom Esperanto povas kontribui al jarmilaj celoj de UNESKO en rilato al alfabetigo kaj daŭripova evoluo. * Interŝanĝo de spertoj * Renkontiĝo kun lokaj fakuloj. 	<p>evoluo de la instruado de Esperanto.</p> <p><i>Laŭ informoj de Mireille Grosjean prez.de ILEI</i></p> <p>** Celoj</p> <ul style="list-style-type: none"> * Kolekti prezenton de la nuntempaj metodoj uzataj por lerni aŭ instrui. * Kolekti rezultojn kaj observojn pri konsekvencoj de lernado de Esperanto (lernhelpa efiko) kaj (en la kampoj de psikologio, akiro de interkulturaj kapabloj, solidareco, toleremo) * Esplori pri pli vasta lokigo de Esperanto en la lernejoj programoj. * Esplori, kiom Esperanto povas kontribui al jarmilaj celoj de UNESKO en rilato al alfabetigo kaj daŭripova evoluo. * Interŝanĝo de spertoj * Renkontiĝo kun lokaj fakuloj.

GABY, DEPUIS QUAND LE PRATIQUÉZ VOUS ?	GABI' DE KIAM VI ĜIN PRAKTIKAS ?
<p>J'ai commencé à apprendre l'Espéranto en 1936. C'était pendant la guerre d'Espagne. A cette époque un grand nombre de réfugiés arrivaient en France. Du haut de mes seize printemps, je me demandais « comment nous allions pouvoir nous comprendre ? » Un jour je suis tombée sur une affiche qui parlait de l'Espéranto. L'idée m'a tout de suite plu</p> <p style="text-align: right;">Gaby de Espéranto-Armor</p>	<p>Mi komencis Esperanton lerni en 1936. Estis dum Hipana milito Tiam, granda nombro de rifuĝantoj alvenis en Francion.</p> <p>Baze de miaj dek-ses jaroj, mi demandis al mi, « kiel ni povos interkompreniĝi ? » Iam, min trafis afiŝo, kiu koncernis Esperanton. Tuj, tiu ideo plaĉis al mi.</p> <p style="text-align: right;">Gabi' de Esperanto-Armor</p>




GRACE A LERNU : BON APPETIT !	DANK'AL LERNU . BONAN APETITON !
<p>Lernu, qui permet de bien étudier 'Espéranto, propose aussi 55 recettes de divers pays. Elles sont classées selon plusieurs thèmes (catégories, ingrédients, pays, végétarien, sans gluten et même par vidéo), sans gluten et même par vidéo),</p> <p>Par exemple :</p> <p><i>Délicieux triangles à l'ail (1 heure, cuisson : 30 minutes) de Slovaquie</i></p> <p>Ingredients</p> <p>Pâte: 1 oeuf</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1,200 kg de farine • 100 ml d'huile • 1 paquet de levure à pain • 0,5 L de lait • Pincée de sucre: <ul style="list-style-type: none"> • Sésame (ou autres graines) • 250 g de margarine • 5 gousses d'ail (moyennes) • 2 cuillerées de sel. <p>Préparation</p> <p>1° Faire fondre la levure dans 1/2 l de lait tiède. Ajouter une pincée de sucre.</p> <p>2° Pétrir la pâte (farine, huile, lait-levure), mettre dans un endroit tiède pour faire lever.</p> <p>3° Eplucher et écraser les gousses d'ail les mettre dans la margarine fondue ; saler et mixer. Garder au frais pour faire épaissir.</p> <p>4° Diviser la pâte levée en 6 parts ; le mélange margarine également.</p> <p>5° Abaisser chaque pâton en un long rectangle sur une plaque farinée..</p> <p>6° Graisser la pâte en commençant par la longueur. Enrouler la pâte et découpez-la en triangles.</p> <p>7° Mettre les triangles sur la plaque du four. Badigeonner-les avec l'œuf battu, parsemer dessus le sésame.</p> <p>8° Enfourner à 200° pendant 15 minutes. (Je l'ai essayée, le quart des quantités suffit Tereza)</p>	<p>Lernu, per kiu eblas bone lerni Esperanton, ankaŭ proponas 55 receptojn el diversaj landoj. Ili estas plurteme klasitaj (kategorioj, ingrediencoj, landoj, vegetarana, sen GLUTENO, eĉ per video).</p> <p>ekzemple :</p> <p><i>Bongustaj ajlaj trianguloj (1 horo, kuirdaŭro: 30 minutoj) el Slovaĥio</i></p> <p>Ingrediencoj</p> <p>Pasto: 1 ovo</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1,200 kg da faruno • 100 ml da oleo • 1 pakaĵo da biergisto • 0,5 L da lakto • Pinĉaĵo da sukero: <ul style="list-style-type: none"> • Sezamo (aŭ aliaj semoj) • 250 g da margarino • 5 mezgrandaj ajlobulberoj • 2 kuleroj da salo <p>Preparado</p> <p>1° Giston fandu en duonlitro da varmeta lakto. Aldonu pinĉeton da sukero.</p> <p>2° Knedu la paston (faruno, oleo kaj gisto) kaj metu ĝin en varman lokon , ke ĝi ŝvelu..</p> <p>3° Senŝeligu kaj dispremu ajlobulberojn kaj aldonu en fanditan margaronon, salu kaj miksu. Lasu en malvarma loko por ke ĝi densiĝu.</p> <p>4° Dividu la paston kreskitan je 6 partoj, la densigita ŝmiraĵo ankaŭ</p> <p>5° Platigu parton de pasto je longa rektangulo sur faruna pleto.</p> <p>6° Ŝmiru la paston komencante de pli longa flanko. Volvu la pastaĵon kaj tranĉu ĝin je trapezetoj.</p> <p>7° Metu la trianguletojn sur la bakpleton. Ŝmiru per disbatita ovo kaj superŝutu ilin per sezameroj.</p> <p>8° Baku en forno varmigitaj je 200 °C dum 15 minutoj. (mi provis, kvaronon de la kvantoj sufiĉas : Tereza).</p>

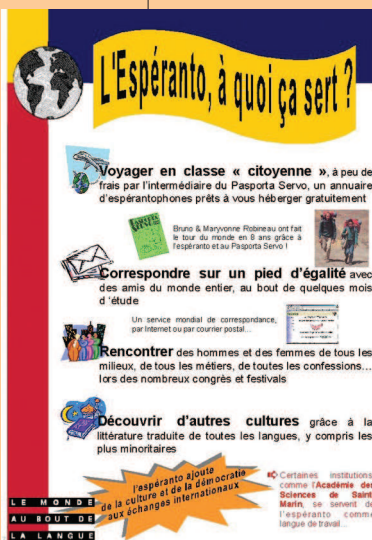


POURQUOI PAS L'ANGLAIS ?	KIAL NE LA ANGLA ?
<p>Non ! L'anglais est une langue commerciale et économique, elle s'impose à tous les États. Au contraire, l'Espéranto lui, est délié de cet aspect. Le but est d'échanger et de partager sa culture. La démarche aussi se distingue. Quand on apprend une langue on fait l'effort d'aller vers une culture mais il n'y a pas forcément de réciprocité. Avec l'Espéranto, chacun fait un pas vers l'autre, pour s'enrichir mutuellement.</p> <p>Gaby.</p>	<p>Ne ! Angla lingvo estas komerca kaj ekonomia lingvo, ĝi sin trudas al ĉiuj Ŝtatoj.</p> <p>Male, Esperanto estas prie libera. Ĝia celo estas interŝanĝo kaj partigo de kulturo. Klopodo ankaŭ distingigas.</p> <p>Kiam oni lernas lingvon, oni penas iri al kulturo, sed ne devige estas riceprokeco.</p> <p>Per Esperanto, ĉiu faras paŝon al la alia, por ambaŭ pliriĉiĝi.</p> <p>Gabi'</p>



PANTHEONISATION	PANTEONIGO
<p>Nous avons déjà présenté l'action de Jean Zay, qui vient d'entrer au Panthéon (avec 3 autres célébrités), en faveur de l'Espéranto à l'école. 15 espérantistes (pas assez) étaient présents, pour participer dans la rue à l'événement. Esperanto 94 qui possède 9 panneaux avec les lettres d'ESPERANTO** les avait prêtés. EDE s'occupa de l'organisation (panneaux « Merci Jean Zay et Dankon Jean Zay », tracts avec Espéranto-France (accueil dans les locaux) et SAT-amikaro.</p> <p>Résultat : images à la télévision, 10 minutes et plusieurs articles dans les journaux.</p> <p><i>On peut aider par un don (déductible à 66% des impôts) à AF EDE 98 rue M. Ange 75016 PARIS ;</i></p> <p>** Ces 9 panneaux (une dizaine de panneaux d'exposition aussi) peuvent être prêtés pour diverses actions.</p> 	<p>Ni jam lastjare prezentis agadon de Jean Zay kiu ĵus eniris Panteonon, (kun 3 aliaj famuloj) favore al Esperanto en la lernejoj.</p> <p>15 Esperantistoj (ve nur) ĉeestis, kiu surstrate partoprenis la eventon.</p> <p>Esperanto 94, kiu posedas panelojn de la 9 literoj de ESPERANTO ** disponigis ilin ; EDE zorgis pri organizo (paneloj « Merci Jean Zay kaj Dankon Jean Zay » flugfolioj, kun Esperanto-France (gastigado) kaj SAT-amikaro,</p> <p>Rezulto : televidbildoj 10 minutoj kaj pluraj gazetaj artikoloj.</p> <p><i>Eblas helpi per donaco deduktebla je 66 % el fimpostoj) AF-EDE 98 rue M. Ange 75016 PARIS ;</i></p> <p>** Tiuj 9 paneloj (ankaŭ deko da porekspoziciaj paneloj en formato A3) uzablaj por diversaj eventoj estas prunteblaj</p>

POURQUOI NE PARVIENT-IL PAS À SE DIFFUSER ?	KIAL, ĜI NE SUKCESAS DISVASTIĜI ?
<p>Le problème n'est pas que l'Espéranto ne parvient pas à se diffuser. Il y a des espérantistes partout dans le monde, du Népal jusqu'au Brésil! Si vous saviez le nombre de correspondants que j'ai eus dans le passé! Nous sommes présents et plus nombreux que ce que vous pensez ! Il y a énormément d'échanges inter-culturels et nous allons souvent à la rencontres des espérantistes du monde entier. Le problème vient des États. Ils ne veulent pas le promouvoir parce qu'il n'est pas commercial. Il faut nous laisser du temps. C'est une langue jeune, elle n'a qu'un siècle. Nous avons une littérature espérantiste et de nombreux auteurs sont traduits en espéranto tel que Jules Vernes. Je participe d'ailleurs à la traduction de « Tintin au Tibet ». C'est un combat difficile qui est notamment mené au parlement européen. Certains parlementaires demandent sa reconnaissance comme langue minoritaire. Autant de questions et de problématiques que nous aborderons lors de notre centième congrès à Lille le 20 juillet.</p> <p style="text-align: right;">Gaby</p>	<p>La problemo ne estas, ke Esperanto ne sukcesas disvolviĝi. Esperantistoj estas ĉie en la mondo, de Nepalo al Brazilio ! Se vi sciis la nombron de korespondantoj, kiujn mi havis pasintece ! Ni ĉeestas kaj pli nombras ol vi pensas ! Multegaj kulturaj interŝanĝoj okazas kaj ni foje renkontiĝas kun Esperantistoj el la tuta mondo. La problemo kuŝas pro la Ŝtatoj. Ili ne volas promocii ĝin, ĉar ĝi ne estas komerca. Lasu al ni tempon. Tiu lingvo estas juna, ĝi aĝas jarcenton. Ni posedas esperantistan literaturon kaj nombraj verkistoj estas tradukitaj en ĝi ; kiel Jules Vernes. Mi parte partoprenas tradukon de « Tinĉjo en Tibeto ila batalo, kiu konstante okazas ĉe la Eŭropa Parlamento. Certaj parlamentanoj petas ĝian agnoskon kiel malplimulta lingvo. Tiom da demandoj kaj problemaro, kiujn ni diskutos dum nia centa kongreso en Lilo la 20an de julio. Gabi'</p>



<p>MAMAN D'UN VERDA SKOLTO ["SCOUT VERT"]</p> <p>1) Présentation : <i>Française, mon époux est Belge francophone, nous avons appris l'Espéranto jeunes adultes et utilisé durant des rencontres. L'Espéranto fait partie de notre identité.</i> <i>Nous avons trois enfants : Élise, 19 ans, Simon, 17 ans et Emma, qui vient juste d'avoir 15 ans. et habitons en France, à Givet, près de la frontière belge.</i></p> <p>2) Comment et quand vos enfants ont-ils commencé à participer aux "Verdaj Skoltoj" ? <i>Il y a quelques années, Valère nous a contactés et nous a présenté son projet de « Verdaj Skoltoj. ». En faisant se rencontrer des jeunes parlant des langues différentes, nous pensions que l'Espéranto y montrerait son utilité et ses qualités.</i> <i>Le scoutisme évoque débrouillardise, vie dans la nature, pas toujours confortable et facile aidant à grandir et s'ouvrir au monde.</i> <i>De nos trois enfants surtout Simon avec le plus d'enthousiasme a eu la disponibilité de participer et d'apprécier les rencontres et le groupe.</i></p> <p>3) Qu'est-ce que Simon a appris chez les scouts <i>Certainement cela a influencé sa personnalité !</i> <i>D'abord goût des langues (ce qu'il n'aimait pas trop), progrès en allemand et anglais (et en Espéranto !), confiance en soi .</i> <i>Grâce :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • à la pratique (rencontres et internet) ; • aux liens d'amitié créés, motivant l'étude (lire en Espéranto , cours internet « LERNU... ; • à la bonne ambiance (plaisanteries, expériences vécues avec les jeunes (garçons et filles) enlevant la peur de parler. C'est aussi confiance , assurance , débrouillardise et ouverture acquises, pour voyager seul à l'étranger, faire du woodcraft (rencontre de groupes) cuisiner et nettoyer... <p>4) Conseillerais-tu aux autres parents d'envoyer leurs enfants chez les Verdaj Skoltoj ? <i>Oui ! pour vivre ces expériences (hors du nid familial) pas seul, mais avec de nouveaux amis, découvrir le monde soi-même. Bonne façon de s'ouvrir et de traverser les difficiles années de l'adolescence!</i> Pour l'espéranto, ces rencontres montrent admirablement sa valeur et ses qualités. Résumé d'un message Internet.</p>	<p>PATRINO DE IU VERDA SKOLTO.</p> <p>1) Prezento <i>Franca., mia edzo estas francparolanta Belgo. ni lernis Esperanton junplenkreskule uzis ĝin dum renkontoj. Ĝi ja estas parto de nia identeco.</i> <i>Ni havas tri gefilojn : Élise 19-jara, Simon 17-jara kaj Emma, kiu ĵus fariĝis 15-jara, kaj loĝas en franca urbeto, Givet, ĉe la belga landlimo.</i></p> <p>2) Kiel kaj kiam viaj infanoj ekpartoprenis la verdajn skoltojn? <i>Antaŭ kelkaj jaroj, Valère kontaktis nin prezentante sian projekton pri Verdaj Skoltoj. Renkontigi junulojn, kies lingvo malsimilas, ni pensis ke Esperanto tiel montrus sian utilecon kaj kvalitojn.</i> <i>Skoltismo elvokas elturniĝemon, vivon en naturo, foje en malkomfortaj kaj malfacilaj vivkondiĉoj, helpas kreskiĝi kaj malfermiĝi al mondo.</i> <i>El niaj tri infanoj ĉefe Sonon plej entuziame havis eblecon partopreni kaj aprezi tiujn renkontiĝojn kaj grupon</i></p> <p>3) Kion, Simono lernis ĉe skoltoj ? <i>Certe, tio influis lian personecon.</i> <i>Unue, emo al lingvoj (tion li ne tre ŝatis), progreso en germana kaj angla (kaj en Esperanto). Memfido dank'al :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • . praktikado (renontiĝoj, Reto) • . amikecaj ligoj kreitaj, instigante studon (legi esperante, retaj kursoj « LERNU... ; • . bona etoso (spritaĵoj, spertoj kun junuloj (knabo kaj knabinoj) forigante paroltimon. <p><i>Ankaŭ estas memfido, mencerto, elturniĝo kaj malfermo akeritaj por memvojaĝi eksterlanden, praktiki grupajn renkontiĝojn, kuiri kaj purigi.</i></p> <p>4) Ĉu vi konsilus aliajn gepatrojn sendi siajn idojn ĉe la Verdaj Skoltoj ? <i>Jes ! Por travivi spertojn (ekster familia nesto), ne sola, sed kun novaj amikoj, mem malkovri mondon. Bonan manieron malfermiĝi kaj transpasi tiajn adoleskajn malfacilajn jarojn.</i></p> <p>Koncerne Esperanton, tiuj renkontoj montras plej elokvence ĝiajn valoron kaj taŭgecon. Resume, laŭ reta mesaĝo</p>
---	---



<p>ON ARGUMENTE QUE L'ESPÉRANTO MÈNE AU udi ununuran CONFORMISME !</p> <p>Je ne crois pas du tout ! non. ! L'Espéranto n'a pas l'ambition d'imposer une langue unique. Au contraire, sa seule prétention est d'être une seconde langue. Ainsi, chacun peut sortir de sa culture pour partager celles des autres mais aussi la sienne. Il n'y a pas d'échanges si deux parties n'en font pas la démarche.</p> <p style="text-align: right;">Gaby.</p>	<p>ONI ARGUMENTAS KE ESPERANTO KONDUKAS AL KONFORMISMO !</p> <p>Mi tute ne kredas ! Ne ! Esperanto ne ambicias imponi unikan lingvon. Male, ĝi nur pretendas esti dua lingvo. Tiel, ĉiu povas eliri sian kulturon por partigi tiujn de aliuloj, sed ankaŭ sian propran. Ne estas interŝanĝoj se ambaŭ partoj ne tion postulas.</p> <p style="text-align: right;">Gabi'</p>
---	---



INFO-LANGUE http://lingvo.info/eo ,	LINGVO -INFO http://lingvo.info/eo ,
<p>- Le site contient plus de 3600 pages en 21 langues – 350 dessins originaux, 280 liens à d'autres sites, 21.000 dossiers-parlés (mots et phrases parlés en plusieurs langues).</p> <p>- 465 messages ont été diffusés sur Facebook et Twitter, -41.000 tracts, 2.500 affiches et 8 affiches en plusieurs langues, 15.000 stylos, 2.000 sacs, 2.000 insignes, 6.500 autocollants, 250 Tee-shirt 500.140 pages de livrets de proverbes et un film de propagande sur Youtube ont été produits.</p> <p>70.000 utilisateurs et 143.000 visiteurs ont consulté le site.</p> <p>On peut évaluer sur Internet plus de 10.000 mentions du site. Entre les publications sur le projets on trouve des articles de presse. Sont parus des informations dans plusieurs télévisions nationales : Danemark, Croatie. (Informations du Bulletin Européen)</p>	<p>- La paĝaro enhavas pli ol 3.600 paĝojn en 21 lingvoj - 350 originale desegnitaj bildoj, 280 ligiloj al aliaj paĝaroj, 21.000 sondosieroj (voĉigitaj vortoj kaj frazoj en pluraj lingvoj),</p> <p>- Aperis 465 informoj en Facebook kaj 345 en Twitter. - 41.000 flugfolioj, 2.300 afiŝoj kaj 8 rulafiŝoj en pluraj lingvoj. 15.000 skribiloj, 2.000 sakoj, 2.000 insignoj, 6.500 glumarkoj, 250 T-ĉemizoj kaj 500 140- paĝaj proverbo-libretoj. kaj reklamfilmeto por Youtube estis produktitaj.</p> <p>La paĝaron vizitis ĉirkaŭ 70.000 uzantoj. 143.000 vizitantoj. -</p> <p>- Oni povas taksii en la reto pli ol 10.000 menciojn de la paĝaro. Inter publikaĵoj pri la projekto troveblas presartikoloj . Ankaŭ aperis informoj en pluraj naciaj televidkanaloj en Danio, Kroatio k.a. (laŭ informoj el Eŭropa Bulteno)</p>

ETUDIER CHEZ GABY	LERNI ĈE GABI'
<p>Lors de nos rencontres chez Gaby Tréanton, le mardi après-midi pour apprendre et échanger en Espéranto, nous abordons toutes sortes de sujets, souvent d'actualité.</p> <p>Nous recevons aussi de temps à autre des visiteurs de tous les continents (une universitaire Russe, un Tanzanien , deux Roumaines, une Tchèque et tout dernièrement un universitaire Chinois...)</p> <p>L'Espéranto est étudié dans les universités d'un certain nombre de pays (Russie, Chine, Japon, Hongrie...)</p> <p>Originaire de la province de Shandong (jumelée avec la Bretagne), M. LIU Xiafun est venu nous parler de CONFUCIUS, pendant un mois, accueilli et transporté gracieusement par les espérantistes locaux, toujours heureux de pouvoir, grâce à l'Espéranto, partager avec des personnes de différentes cultures. Persuadés que cette langue universelle peut rapprocher les peuples, nous désirons vous en donner une idée en découvrant quelques phrases simples, comme ces quelques impressions de notre ami chinois Liu en Espéranto : (voir ci-contre)</p> <p>« Votre région est très belle. J'aime ses couchers de soleil sur le bord de mer, les rochers roses et évidemment la ville bien propre de « st quay perros » avec ses belles fleurs.</p>	<p>Okaze de niaj renkontiĝoj ĉe Gabio Tréanton, postagmezajn mardojn por lerni kaj Esperante kanti, ni pritraktas ĉiujn ajn temojn, foje aktualajn</p> <p>Ni ankaŭ akceptas, de tempo al tempo vizitantojn el ĉiuj kontinentoj. (universitata Rusino, iu Tankanano, du Rumaninoj, iu Ĉehino kaj antaŭnelonge unuversitata Ĉino.)</p> <p>Esperanto estas instruita en fremdaj universitatoj (Rusa, Ĉina, Japana, Hungara...)</p> <p>Ŝandongprovinco devena (ĝemelita kun Bretonio), LIU Xiafun venis paroli al ni pri</p> <p>Konfuceo (dum monato akceptita kaj senpage transportita de lokaj esperantistaj grupoj. ĉiam feliĉaj ke dank'al Esperanto interŝanĝi kun diverskulturaj personoj.</p> <p>Certigitaj ke tiu universala lingvo povas proksimigi popolojn, ni deziras doni al vi ideon, malkovrante iujn simplajn frazojn de nia ĉina amiko Liu, en esperanto.</p> <p>Via regiono estas tre bela. Mi ŝatas ĝiajn sunsubiojn ĉe marbordo, rozajn rokojn kaj evidente puran urbeton St Quay Perros » kun ĝiaj belaj floroj.</p>

